ンギ 3 The Exhibition of KAWAHIRA Keizo. Collection Gallery 2

コレクションギャラリー2では、沖縄をテーマに描く画家、川平惠造(1949-) の絵画をご紹介いたします。1976年から2013年までに制作された21点の作品、 時代性をテーマとする細密描写の《Now…》シリーズと、抽象表現を極めた 《夏》シリーズとが一望できる、当館では初めての個展です。

ery 2, we would like to introduce the paintings of KAWAHIRA Keizo rtist who paints on the theme of Okinawa. This is the first solo museum showcasing 21 of the artist's works created between 1976 s a panoramic view of the "Now..." series of miniature paintings with and the "Summer" series, which is a masterful abstract expression. In Collection (1949-), a loc exhibition at and 2013. It o era as the the

関連 催事

- ●キュレータートーク(担当学芸員) 日時:9/4(土)14:00~15:30
  - 場所:美術館 講座室
- ●ギャラリートーク(講師・川平惠造氏) 日時:10/2(土)14:00~15:30

場所: コレクションギャラリー2・ホワイエ

■開館時間:9:00~18:00 (金・土は20:00まで) \*入場は閉館の30分前まで

Hours: 9:00~18:00 (Open until 20:00 on Fridays and Sturdays)
\*Last entry 30 minutes before closing.

- ■休館日:月曜日・8/10 (火)・9/21 (火) \*ただし、8/9 (月)・9/20 (月) は開館
- Closed: Every Monday, Augst 10 and September 21.

  \*Monday, Augst 9 and September 20 are open.





TEL:098-941-8200(代表) 〒900-0006 沖縄県那覇市おもろまち3-1-1 おきみゅーのウェブサイト ■観覧料 Admissions

-般 ¥400 (¥320) 大学·高校生 College and University & High School students ¥220 (¥180) 中学·小学生 Junior High and Elementary School students ¥100 (¥80)

- \*( )は20名以上の団体料金 \*県内小中学生、未就学児は無料 \*70歳以上の方、障がい者手帳をお持ちの方、および介助者の方1名は無料(身分証の提示が必要です)
- \*Price shown in ( ) are rates for group of 20 or more person.
  \*Admission free: Junior High & Elementary school student within the prefecture, person child under elementary school age, person over 70 years old, person with disabilities and the one caretaker. (Please present identification varifying your age or the physical disability certificate.)

川平恵造《夏シリーズ》(部分) 1998年 KAWAHIRA Keizo Summer Series (detail), 1998

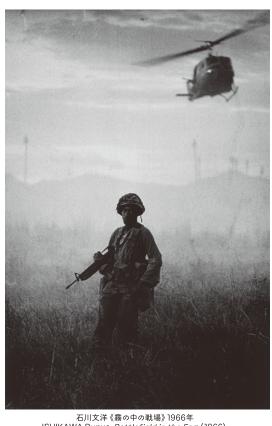
沖縄県立博物館・美術館 美術館コレクション展 Okinawa Prefectural Museum and Art Museum, Collection Exhibition 沖縄美術の流れ(写真)

# dunawa Prefectural Museum and Art Museum, Collection Exhibition 石川文洋とベトナム戦争

コレクションギャラリー <sup>\*</sup> Collection Gallery

石川文洋(1938-)は、沖縄生まれの写真家で す。1964年、毎日映画社を辞めて「無銭旅行」 をしていた石川が香港に滞在していた頃、「トン キン湾事件」が発生、これをきっかけにアメリカ はベトナム戦争への介入を深めます。翌年から 石川はフリーカメラマンとして米軍、南ベトナム 政府軍に同行し、ベトナム戦争を撮りはじめ、 帰国後も同地を撮り続けています。本展では、 石川がベトナムに滞在していた頃に撮影された 写真を中心に紹介します。

関連イベント 7/31(土) ※詳細はホームページ等でお知らせします。



ISHIKAWA Bunyo Battlefield in the Fog (1966)

The History of Okinawa's Fine Arts (photograph)

### ISHIKAWA Bunyo the Vietnam War

ISHIKAWA Bunyo (1938-) is a photographer, born in Okinawa. He quit Mainichi Productions in 1964 and traveled the world with no money. When he stayed in Hong Kong, the Gulf of Tonkin Incident occurred, which involved the United States (US) in the Vietnam War. Ishikawa photographed as a freelance photographer accompanying the US and the South Vietnam army. After returning home, he continued photographing postwar Vietnam. This exhibition introduces the photographs taken in the battlefield, when he lived in Vietnam

> The History of Okinawa's Fine Arts

## 沖縄美術の流れ

コレクションギャラリー Collection Gallery



安次嶺金正《群像》1950年 ASHIMINE Kanemasa The Crowd (1950)

沖縄にはその風土や歴史から生まれてきた独特な文化があり、 美術も時代や置かれた状況に大きく影響されながら培われてきま した。コレクションギャラリー3では、「沖縄美術の流れ」として、 戦前、戦後復興、本土復帰後、移民、そして現代美術に章を 分け、沖縄の近現代美術を時系列に紹介します。

前年度に収集した作品も初公開し、県外から来て美術 教育に携わった作家たちによる沖縄美術への 影響も考察する内容とします。

Okinawa has a distinct culture born from its unique cultural climate and past; its art has also been influenced greatly by its position and role at various times during its tumultuous history. This exhibition provides an overview of the history of modern and contemporary Okinawan art from the pre-war period to the present.

沖縄県立博物館・美術館 Works collected in the previous year will also be showcased for the first time. In addition, the influence on Okinawan art by artists who came from outside the prefecture and were involved in art education will also be examined.

学芸員講座 + キュレータートーク 6/5 (土) ※詳細はホームページ等でお知らせします。